

Systemy automatických posuvných dveří

platné pro rodiny
produktů

ECdrive

Slimdrive

Powerdrive

146564-10

Originální návod k obsluze

CZ Příručka pro uživatele

Obsah

1	Úvod	3
1.1	Symboly a prostředky znázornění	3
1.2	Ručení za výrobek	3
1.3	Speciální případy	3
1.4	Rozsáhlejší informace	4
1.5	Pojmy	4
2	Základní bezpečnostní upozornění	5
2.1	Pro uživatele	5
2.2	Použití v souladu s určením	5
3	Popis	7
3.1	Sestava	7
3.2	Přehled druhů provozu	8
3.3	Ovládací prvky	10
3.4	Dveře v běžném provozu	11
4	Obsluha	13
4.1	Zvolit druh provozu	13
4.2	Zablokování a uvolnění typů provozu	14
4.3	Zablokování/odblokování (volitelné)	15
4.4	Chování v nouzovém stavu	15
4.5	Chování při požárním poplachu (Slimdrive SL-T30)	16
4.6	Chování při kouřovém poplachu (Slimdrive SL-RD)	16
4.7	Funkce propusti	16
5	Chybějící síťové napětí	17
5.1	Chování dveří při chybějícím síťovém napětí	17
5.2	Zablokování/odblokování při chybějícím síťovém napětí	18
6	Hlášení chyb	20
6.1	Tlačítkový programový přepínač TPS/Displejový programový přepínač DPS	20
6.2	Mechanický programový přepínač MPS/MPS-ST	20
7	Co udělat, když...?	20
8	Čištění a údržba	22
8.1	Čištění	22
8.2	Údržba	22
8.3	Akumulátor	23
9	Bezpečnostně-technická kontrola odborníkem	23
10	Technické údaje	23



1 Úvod

1.1 Symboly a prostředky znázornění

Výstražná upozornění








V tomto návodu jsou uvedena výstražná upozornění, která vás varují před zraněními osob a věcnými škodami.

- ▶ Přečtěte si tato výstražná upozornění a vždy se nimi řiďte.
- ▶ Dodržujte všechna opatření, o kterých informuje výstražný symbol a uvozující výstraha.

Výstražný symbol	Výstražné slovo	Význam
	VÝSTRAHA	Nebezpečí pro osoby. Nedodržení pokynů může mít za následek smrtelné nebo těžké úrazy.
	OPATRNĚ	Nebezpečí pro osoby. Nedodržení pokynu může mít za následek lehké až středně těžké úrazy.

Další symboly a prostředky znázornění

Ke zdůraznění správné obsluhy jsou důležité informace a technické pokyny zvlášť zvýrazněny.

Symbol	Význam
	znamená „Důležitý pokyn“; informace k zabránění vzniku věcných škod
	znamená „Doplňující informace“ Vyžaduje se zvýšená pozornost uživatele na důležité doplňkové informace. I když nehrozí nebezpečí pro osoby nebo věci, je mimořádně užitečné pozorně si přečíst doplňkové informace.
	Symbol k provedení činnosti: Zde musíte něco udělat. ▶ V případě činností, které sestávají z několika kroků, dodržujte uvedené pořadí.
	Úniková a záchraná cesta; znamená, že se posuvné dveře mohou používat na únikových a záchraných cestách
	ne pro únikové a záchrané cesty; znamená, že se posuvné dveře nemohou používat na únikových a záchraných cestách
	Break-Out; znamená, že křídla dveří a boční díly jsou vybaveny funkcí Break-Out.
	žádný Break-Out znamená, že funkce Break-Out u dveří není možná

1.2 Ručení za výrobek

V souladu s odpovědností výrobce za jeho výrobky, definovanou v zákonu o odpovědnosti za škody způsobené výrobkem, musí být dodrženy informace obsažené v této uživatelské příručce (informace o produktu a použití v souladu s určením, nesprávné použití, výkon produktu, údržba produktu, povinnost informovanosti a školení). Jejich nedodržování zbavuje výrobce povinnosti dodržení záruky.

1.3 Speciální případy

V určitých případech se mohou vyskytnout odchylky od údajů uvedených v této příručce pro uživatele. Příklady:

- speciální propojení
- speciální nastavení funkcí (parametrů)
- speciální software
- ▶ Další informace získáte od odpovědného servisního technika.

1.4 Rozsáhlejší informace

Informace o uvedení do provozu a údržbě najdete ve schématu zapojení a v montážních pokynech různých automatických posuvných dveří.

1.5 Pojmy

Pojem	Vysvětlení
Ovládací prvek vnitřní (KI)	Tlačítka, spínače nebo hlásiče pohybu k ovládání pohonu dveří. Ovládací prvek se nachází v prostoru uzavřeného dveří. Funkční u druhu provozu „Automatika“ a „Zavírací doba obchodů“. U druhu provozu „Noc/OFF“ a „VYP“ je ovládací prvek bez funkce.
Ovládací prvek vnější (KA)	Tlačítka, spínače nebo hlásiče pohybu k ovládání pohonu dveří. Ovládací prvek se nachází mimo prostor uzavřeného dveří. Funkční u druhu provozu „Automatika“. U druhů provozu „Zavírací doba“, „Noc/OFF“ a „VYP“ je ovládací prvek bez funkce.
Ovládací prvek oprávněné (KB)	Kontrola přístupu (např. klíčové spínače nebo čtečka karet) k ovládání pohonu dveří oprávněnými osobami. Ovládací funkce je aktivní v provozních režimech „Automatika“, „Zavírací doba“, „Noc/OFF“ a „VYP“.
Bezpečnostní senzor otevření (SIO)	Hlásič přítomnosti (např. aktivní infračervené světelné snímače) k zabezpečení dosahu pojezdu dveří ve směru otevření. Senzor zabezpečuje vedlejší uzavírací hranu.
Bezpečnostní senzor zavření (SIS)	Hlásič přítomnosti (např. aktivní infračervené světelné snímače) k zabezpečení dosahu pojezdu dveří ve směru zavření. Senzor zabezpečuje hlavní uzavírací hranu vně a uvnitř.
Nouzové zastavení	Spínač s automatickým blokováním, pomocí něhož lze aktivovat okamžité zastavení pohonu dveří v případě nebezpečí. Pohon dveří zůstane stát v aktuální poloze, dokud uživatel opět neodoblokuje spínač nouzového zastavení a tím ho neukončí.
Nouzové zablokování	Při aktivaci nouzového zablokování se dveře zavrou a zamknou. Během procesu zavírání jsou ovládací a bezpečnostní zařízení deaktivována.
Reset	Tlačítko pro opětovné uvedení pohonu do provozu po zapnutí provozního napětí nebo ukončení požárního poplachu. Stisknutím tohoto tlačítka se aktivuje samodržné spínání integrované v pohonu, čímž se pohon zapne.

2 Základní bezpečnostní upozornění

2.1 Pro uživatele

Před uvedením dveří do provozu si důkladně přečtěte a dodržujte příručku pro uživatele. Vždy dodržujte následující bezpečnostní upozornění:

- Dodržujte podmínky pro provoz, údržbu a ošetřování předepsané firmou GEZE.
- Uvedení do provozu, předepsané práce související s montáží, údržbou a opravami smí provádět jen kvalifikovaný odborník autorizovaný firmou GEZE.
- Doplnující národní a evropské směrnice je třeba dodržovat.
- Použití pouze v suchých místnostech.
- Intervaly bezpečnostně-technických kontrol musí být dodržovány v souladu s národními předpisy.
- Připojení k síťovému napětí musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Bez souhlasu firmy GEZE se nesmí provádět žádné změny na zařízení.
- V případě svévolných změn na zařízení nepřebírá firma GEZE žádné ručení za škody, které následkem toho vzniknou.
- Provozovatel je zodpovědný za bezpečný provoz zařízení.
- Bezpečný provoz zařízení nechte pravidelně kontrolovat servisním technikem.
- Pokud jsou bezpečnostní zařízení přestavěná, čímž už nesplňují předem stanovený účel, není další provoz povolen. Musí se okamžitě informovat servisní technik.
- Zajistěte, aby na skleněných křídlech byly viditelně umístěny bezpečnostní nálepky a aby byly čitelné.
- Programový přepínač chraňte před neoprávněným použitím.
- Nebezpečí zranění ostrými hranami na pohonu při sejmutí krytu.
- Nebezpečí poranění u visících dílů.
- Zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a rovněž osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a chápou nebezpečí, které může vzniknout následkem jeho používání.
- Nedovolte, aby si děti se zařízením hrály.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

2.2 Použití v souladu s určením

2.2.1 Automatické dveřní systémy

- Systém posuvných dveří je určený pro automatické otvírání a zavírání vchodů a východů budov.
- Systém posuvných dveří se smí používat ve vertikální montážní poloze a v suchých prostorech v rámci povoleného rozsahu použití.
- Systém posuvných dveří je určený pro provoz osob v budovách.
- Systém posuvných dveří není určený pro následující použití:
 - pro průmyslové použití
 - pro oblasti použití, které nejsou určeny pro provoz osob (např. garážová vrata)
 - na pohyblivých předmětech, jako jsou lodě
- Systémy posuvných dveří smí být použity pouze:
 - u druhů provozu stanovených společností GEZE
 - s komponenty schválenými / povolenými společností GEZE
 - se softwarem dodaným společností GEZE
 - ve variantách zabudování / způsobech montáže zdokumentovaných společností GEZE
 - v rámci testované / schválené oblasti použití (klíma / teplota / třída ochrany)
- Jakékoliv jiné použití se považuje za použití, které není v souladu s určeným účelem, a vede k ukončení všech nároků na ručení a záruky vůči společnosti GEZE.
- Automatický systém posuvných dveří Slimdrive SL-T30 je určený k použití na protipožárních uzávěrech.
- Automatický systém posuvných dveří Slimdrive SL-RD je určený k použití na kouřotěsných dveřích.
- Automatické systémy posuvných dveří Slimdrive SL RC2 a Slimdrive SC RC2 jsou určeny k použití ve funkci lineárních posuvných dveří odolné proti vloupání s třídou odolnosti 2.
- Pro únikové a záchranné cesty jsou určeny pouze automatické systémy posuvných dveří FR a BO (Break-Out).

Důležité informace o dveřích na únikových a záchranných cestách (pohony FR, pohony Break-Out)

- V průchodu dveří nesmí být žádné předměty.
- Existující ochranná/bezpečnostní křídla na posuvných dveřích musí být po vyčištění znovu uzavřena.
- Programový přepínač druhů provozu na automatických pohonech dveří musí být zajištěn proti ovládnutí nepovolanými osobami.
- Při použití klíčového programového přepínače se musí klíč po změně druhu provozu vytáhnout.
- Zamykání dveří smí provádět pouze oprávněné osoby.

2.2.2 Pohony FR

Automatické posuvné dveře FR jsou vybaveny komponenty, které umožňují použití ve funkci únikových a záchranných dveří.

Redundantní dimenzování pohonu (2 motory)

Pokud vypadne síťové napětí (např. výpadek proudu), otevřou se posuvné dveře pomocí akumulátoru (neplatí při typu provozu „Noc/OFF“).

Přechod do bezpečného stavu

Pokud dojde v pohonu ke zjištění chyby, která omezuje automatické otvírání posuvných dveří, křídla se otevřou.

Deaktivace funkce záchranné cesty

- Přepnutím na provozní režim „Noc/OFF“ už nejsou posuvné dveře k dispozici jako úniková cesta.
- Provozní režim „Noc/OFF“ není provozní režim definovaný podle směrnic pro automatické posuvné dveře pro záchranné cesty (AutSchR).
- Provozní režim smějí po autorizaci přepínat na programovém spínači pouze oprávněné osoby (např. pomocí klíčového přepínače).
- K přepnutí na „Noc/OFF“ smí dojít pouze tehdy, pokud se úniková cesta již nepoužívá, to znamená, pokud se již v budově nenacházejí žádné osoby nebo pokud jsou v plánu únikových cest určeny jiné únikové cesty pro toto časové období.

Redukovaná šířka otevření

Pro naučení redukované šířky otevření musí provozovatel písemně předložit předepsanou šířku únikové cesty. Naučení redukované šířky otevření je povoleno pouze tehdy, pokud je k dispozici tento dokument. Nastavená redukovaná šířka otevření musí být minimálně tak velká jako předepsaná šířka únikové cesty. Kopii dokumentu je třeba přiložit k servisní, příp. revizní knize. Redukovaná šířka otevření nesmí být menší než 30 % plné šířky otevření. Řízení se nenaučí žádnou menší redukovanou polohu.

Produktová varianta FR-DUO

Jsou možné dva směry úniku.

Produktová varianta FR-LL

Dveře se v provozním režimu „Zavření obchodu“ zablokuje, aby se zabránilo otevření zvenku.

Produktová varianta FR-RWS

Přídavný typ provozu – podobný provozu „Noc/OFF“, ale s blokováním, které zabezpečuje bezvýpadkovou funkci nouzové cesty. Otevření je možné pomocí požadovaného nouzového spínače.

2.2.3 Pohony Break-Out

Křídla dveří a boční díly se v provozních režimech „Automatika“, „Trvale otevřené“ a „Zavření obchodu“ dají vyrazit ve směru úniku.

2.2.4 Pohony RC2

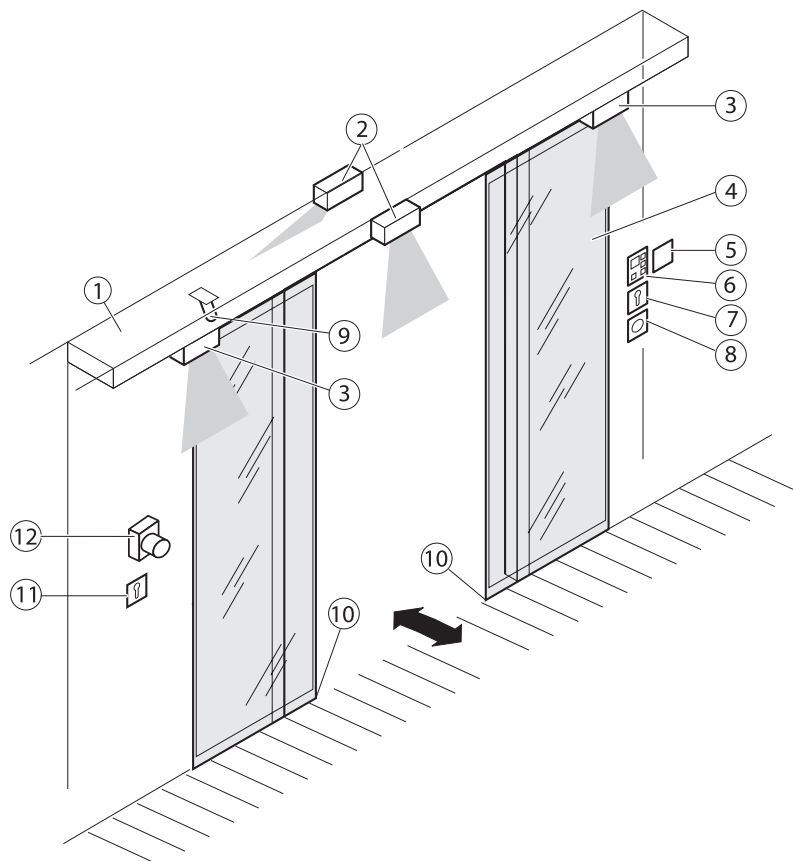


Funkce ochrany proti vloupání RC2 existuje pouze u typu provozu „Noc/OFF“. Jsou-li dveře v typu provozu „Noc/OFF“, je funkce záchranné cesty deaktivována.

3 Popis

3.1 Sestava

i Zobrazený dveřní systém je jen schématickým znázorněním.
Z technických důvodů zde nelze zobrazit všechny možnosti.
Ovládací prvky je možné uspořádat individuálně.



- 1 Pohon
- 2 Kombinovaný hlásič
- 3 Bezpečnostní senzor otevření (volit.)
- 4 Dveřní křídlo
- 5 Lékárenské tlačítko (doplňěk)
- 6 Programový přepínač
- 7 Klíčový přepínač (doplňěk) pro uvolnění programového přepínače
- 8 Spínač nouzového vypnutí (doplňěk)
- 9 Zamykání pomocí zamykacího kolíku (volitelné)
- 10 Podlahové vedení
- 11 Ovládací prvek „Oprávněné“ (KB) pro oprávněné otvírání (např. klíčový spínač)
- 12 Zařízení nouzového příkazu (doplňěk spínač nouzového vypnutí, nouzový spínač)

3.2 Přehled druhů provozu

Na automatických posuvných dveřích lze nastavit následující typy provozu:

- Automatika
- Zavírací doba obchodů (jednosměrný provoz)
- Trvale otevřeno
- Noc/OFF
- VYP

3.2.1 Nastavení na displejovém programovém přepínači DPS

Druh provozu	Tlačítko	Displej				Vysvětlení
		CZ	EN	FR	IT	
Automatika		<i>Ru</i>	<i>Ru</i>	<i>Ru</i>	<i>Ru</i>	Dveře se otevřou a opět zavřou. Vnitřní a vnější ovládací prvek aktivní.
▫ Úplná šířka otevření	+					Dveře se otevřou na celou šířku otevření. Světelná dioda je vypnutá.
▫ Redukovaná šířka otevření *	+					Dveře se otevřou jen do určité části možné šířky otevření (nastavitelné). Světelná dioda svítí.
Zavírací doba obchodů (jednosměrný provoz)		<i>L5</i>	<i>E0</i>	<i>Su</i>	<i>Su</i>	Vnitřní ovládací prvek aktivní. Aktivní je pouze vnější ovládací prvek, dokud nejsou dveře zavřené. Dveře se otevřou pouze při průchodu zevnitř směrem ven. Úplná/redukovaná šířka otevření je nastavitelná tak, jak je popsáno u provozního režimu „Automatika“.
Trvale otevřeno (nikoliv pro SL RD)		<i>do</i>	<i>H1</i>	<i>OP</i>	<i>PR</i>	Dveře zůstanou otevřené. Úplná/redukovaná šířka otevření je nastavitelná tak, jak je popsáno u provozního režimu „Automatika“.
Noc/OFF (pro FR-RWS viz speciální funkce níže)		<i>n0</i>	<i>no</i>	<i>n1</i>	<i>n-</i>	Zobrazuje se, dokud se dveře nezavřou a nezablokují (pokud je blokování k dispozici). Dveře jsou zavřené a zablokované (pokud je blokování k dispozici). Aktivní je jen ovládací prvek „Oprávněné“.
VYP (pozice pro servis/úklid)		<i>OF</i>	<i>OF</i>	<i>OF</i>	<i>OF</i>	Pohon je pro účely údržby bez funkce. Dveře FR se přesunují do otevřené polohy. Dveřní křídla se mohou volně pohybovat rukou. Ovládací a bezpečnostní senzory jsou bez funkce. Zamykání a motor jsou vypnuté.
































* Dbejte pokynů uvedených v kapitole 2.2.2

Speciální funkce pro FR-RWS

Druh provozu	Tlačítko	Displej				Vysvětlení
		CZ	EN	FR	IT	
RWS		<i>nr</i>	<i>nr</i>	<i>nr</i>	<i>nr</i>	Dveře se zablokují brzdou motoru. Otevření je možné pomocí nouzového spínače.
Noc/OFF	2 x	<i>n0</i>	<i>n0</i>	<i>n1</i>	<i>n-</i>	Zobrazuje se, dokud se dveře nezavřou a nezablokují (pokud je blokování k dispozici). Dveře jsou zavřené a zablokované (pokud je blokování k dispozici). Otevření je možné pomocí nouzového spínače.

3.2.2 Nastavení na tlačítkovém programovém přepínači TPS









Druh provozu	Tlačítko	Displej	Vysvětlení
Automatika	nebo	○ ○ ○ ● ○	Dveře se otevřou a opět zavřou. Vnitřní a vnější ovládací prvek aktivní.
▫ Úplná šířka otevření	+		Dveře se otevřou na celou šířku otevření.

Druh provozu	Tlačítko	Displej	Vysvětlení
▫ Redukovaná šířka otevření *	 + 	  / 	Dveře se otevřou jen do určité části možné šířky otevření (nastavitelné).
Zavírací doba obchodu (jednosměrný režim)	 nebo 	 ○  ○  ●  ○  ○	Vnitřní ovládací prvek aktivní. Aktivní je pouze vnější ovládací prvek, dokud nejsou dveře zavřené. Dveře se otevřou pouze při průchodu zevnitř směrem ven. Úplná/redukovaná šířka otevření je nastavitelná tak, jak je popsáno u provozního režimu „Automatika“.
Trvale otevřeno (nikoliv pro SL-RD)	 nebo 	 ○  ○  ○  ○  ●	Dveře zůstanou otevřené. Úplná/redukovaná šířka otevření je nastavitelná tak, jak je popsáno u provozního režimu „Automatika“.
Noc/OFF	 nebo 	 ○  ●  ○  ○  ○	Dveře jsou zavřené a zablokované (pokud je blokování k dispozici). Hlásič pohybu není aktivní. Aktivní je jen ovládací prvek „Oprávněné“.
VYP (pozice pro servis/úklid)		 ●  ○  ○  ○  ○	Pohon je pro účely údržby bez funkce. Dveře FR se přesunuje do otevřené polohy. Dveřní křídla se mohou volně pohybovat rukou. Ovládací a bezpečnostní senzory jsou bez funkce. Zamykání a motor jsou vypnuté.

* Dbejte pokynů uvedených v kapitole 2.2.2

3.2.3 Nastavení na mechanickém programovém přepínači MPS/MPS-ST

 Neplatí pro RWS.

Druh provozu	Nastavení	Vysvětlení
Automatika		Dveře se otevřou a opět zavřou. Vnitřní a vnější ovládací prvek aktivní.
▫ Úplná šířka otevření	 	Dveře se otevřou na celou šířku otevření.
▫ Redukovaná šířka otevření *	 	Dveře se otevřou jen do určité části možné šířky otevření (nastavitelné).
Zavírací doba obchodu (jednosměrný režim)		Vnitřní ovládací prvek aktivní. Aktivní je pouze vnější ovládací prvek, dokud nejsou dveře zavřené. Dveře se otevřou pouze při průchodu zevnitř směrem ven. Úplná/redukovaná šířka otevření je nastavitelná tak, jak je popsáno u provozního režimu „Automatika“.
Trvale otevřeno		Dveře zůstanou otevřené.
Noc/OFF		Dveře jsou zavřené a zablokované (pokud je blokování k dispozici). Hlásič pohybu není aktivní. Aktivní je jen ovládací prvek „Oprávněné“.
VYP (pozice pro servis/úklid)		Pohon je pro účely údržby zapnutý bez funkce. Dveřní křídla se mohou volně pohybovat rukou. Ovládací a bezpečnostní senzory jsou bez funkce. Zamykání a motor jsou vypnuté. Dveře FR se přesunují do otevřené polohy.

* Dbejte pokynů uvedených v kapitole 2.2.2

3.3 Ovládací prvky

Druhy provozu lze nastavit pomocí následujících ovládacích prvků:

- Displejový programový přepínač DPS (viz kapitola 3.3.1)
- Tlačítkový programový přepínač TPS (viz kapitola 3.3.2)
- Mechanický programový přepínač MPS s/bez integrovaného klíčového spínače (volit.) (viz kapitola 3.3.3)

3.3.1 Displejový programový přepínač DPS

Na displejovém programovacím přepínači lze nastavit druhy provozu stisknutím příslušných tlačítek.

Obsluha prostřednictvím nepovolaných osob se dá následovně zablokovat:

- Připojení přídatného klíčového spínače
- nebo
- přidělení hesla, které servisní technik nastaví pomocí ST220 v servisním menu

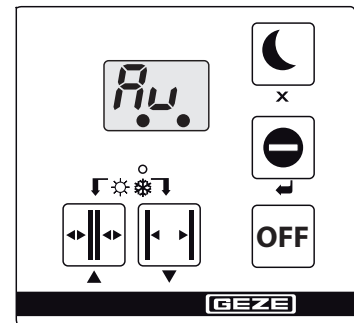
Pokud se na displeji vpravo dole objeví bod, je třeba provést údržbu.



Pokud se na levé straně displeje zobrazí tečka, není známa poloha křídla.



To může nastat například během učení předtím, než pohon určí polohu křídel při pojezdu.

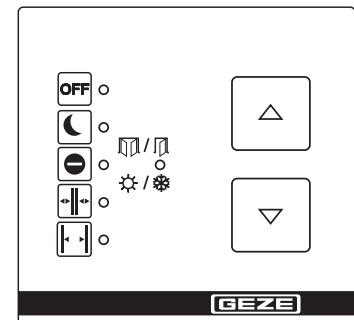


3.3.2 Tlačítkový programový přepínač TPS

Na tlačítkovém programovém přepínači se zvolí typ provozu zařízení a zobrazí se příslušný program.

Obsluha prostřednictvím nepovolaných osob se dá následovně zablokovat:

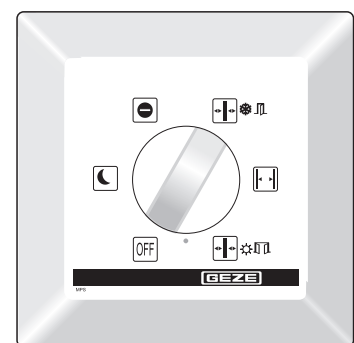
- Připojení přídatného klíčového tlačítka
- nebo
- přidělení hesla, které servisní technik nastaví pomocí ST220 v servisním menu



3.3.3 Mechanický programový přepínač MPS/MPS-ST

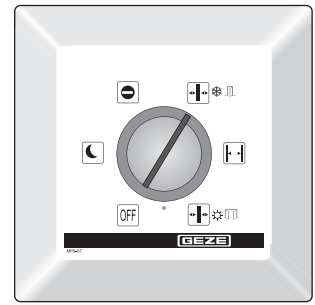
Na mechanickém programovém přepínači MPS se zvolí druh provozu zařízení a zobrazí se příslušný program.

Mechanický programový přepínač je bez klíčového spínače dostupný pro každého.



Mechanický programový přepínač MPS

U mechanického programového přepínače MPS-ST je výběr druhů provozu zablokovaný, pokud je dodaný klíč vytažený.







Mechanický programový přepínač MPS-ST s integrovaným klíčovým tlačítkem

3.4 Dveře v běžném provozu

i Posuvné dveře GEZE lze provozovat pomocí speciálních obvodů, které dokážou vyvolat odlišné chování. Informujte se u zodpovědného servisního technika, jaké speciální obvody jsou případně nainstalovány.


3.4.1 Standardní funkce (druh provozu Automatický)

Při běžném provozu se dveře automaticky otvírají a zavírají.

Co se stane?	Co udělají dveře?
Spustí se ovládací prvek (tlačítko, spínač nebo hlásič pohybu).	Dveře se otevřou a opět zavřou.
Bezpečnostní senzor zavírání se aktivuje při otevřených dveřích.	Dveře zůstanou otevřené.
Bezpečnostní senzor zavření se aktivuje při zavřených dveřích.	Dveře zůstanou zavřené.
Bezpečnostní senzor zavření se aktivuje při zavírání dveřích.	Dveře se opět otevřou.
Bezpečnostní senzor otevření se aktivuje při zavřených dveřích.	Dveře zůstanou zavřené.
 Bezpečnostní senzor otevření se aktivuje při otvírání dveřích.	Dveře zůstanou stát.
 Bezpečnostní senzor otevření se aktivuje při otvírání dveřích.	Dveře se zastaví až tehdy, jakmile se dosáhne redukovaná šířka otevření (šířka únikové cesty).
Osoba se pohybuje směrem k otevřeným dveřím a hlásič pohybu se aktivuje.	Dveře zůstanou otevřené.
Osoba se pohybuje směrem k zavíráním dveřím a hlásič pohybu se aktivuje.	Dveře se opět otevřou.
Dveře narazí při otvírání na překážku.	Dveře zůstanou stát, počkají a třikrát se pokusí přesunout sníženou rychlostí do otevřené polohy. Následně se dveře zavřou.
Dveře narazí při zavírání na překážku.	Dveře se ihned otevřou, počkají, dokud neuplyne doba setrvání v otevřeném stavu, a zavřou se sníženou rychlostí.
 Křídlo dveří nebo boční díl vyskočí.	Dveře zůstanou stát v aktuální poloze a dají se manuálně přesunout.
 Křídlo dveří nebo boční díl znovu zapadnou.	Dveře fungují dále v posledním provozním režimu.

3.4.2 Zvláštní funkce

Zvláštní funkce dveřního systému se spouští pomocí speciálních spínačů.

Spínač/tlačítko							Co spínač / tlačítko způsobuje?
	standard	FR	SL RD	SL T30	SL RC2	BO	
Ovládací prvek „Oprávněné“ Spínač nouzového vypnutí	×	×	-	-	×	×	Dveře se jednou otevřou a po uplynutí doby setrvání v otevřeném stavu se znovu zavřou. Nastavený provozní režim zůstane zachovaný. Pokud je k dispozici zámek, budou dveře v typu provozu „Noc/OFF“ znovu zablokovány
	-	-	×	-	-	-	Dveře se jednou otevřou a okamžitě opět zavřou
	-	-	-	×	*	-	-
Klíčový přepínač programového spínače	×	×	×	×	×	×	Je-li klíčové tlačítko připojené na programový přepínač, lze pomocí něho zablokovat, příp. uvolnit obsluhu programového přepínače.
Spínač nouzového vypnutí (bez proudu)	×	-	-	-	×	×	Dveře se otevřou a provedou funkci zvolenou pro akumulátorový provoz: <ul style="list-style-type: none"> ▫ Otevřít a vypnout ▫ Zavřít a vypnout ▫ Běžný provoz na maximálně 30 minut, příp. 30 cyklů otevření/zavření, poté otevření a vypnutí ▫ Běžný provoz na maximálně 30 minut, příp. 30 cyklů otevření/zavření, poté zavření a vypnutí
	-	-	×	×	-	-	Dveře se zavřou a zůstanou zavřené.
Tlačítko „Zavřít dveře“	-	-	-	×	-	-	Dveře se zavřou a zůstanou zavřené.
Nouzový spínač	×	-	-	-	×	×	Dveře se zastaví a dají se ručně posunovat
Lékařenské tlačítko	×	×	-	-	-	-	V případě zablokování ozubeného řemenu se dveře otevřou v typu provozu „Noc/OFF“ na šířku štěrbiny a zůstanou stát zablokované. Není možné u <ul style="list-style-type: none"> ▫ tyčového blokování ▫ Lock A
Spínač nouzového zamykání	×	-	×	-	×	-	Dveře se zavřou a zablokují (pokud je blokování k dispozici)
							 POZOR! Při stlačení nouzového zámku hrozí zranění v důsledku nárazu, skřípnutí a sevření dveřmi! <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ujistěte se, že je spínač nouzového zablokování nainstalován tak, aby jej mohl obsluhovat pouze vyškolený personál.

*) Funkce je k dispozici pouze v běžném provozu. Při požárním poplachu jsou funkce automatiky mimo provoz a dveře se zavírají pomocí gumového lanka.

4 Obsluha

4.1 Zvolit druh provozu

Automatické dveřní systémy bez pohonů FR



Společnost GEZE doporučuje ochranu před změnou typů provozu nepovolanými osobami.

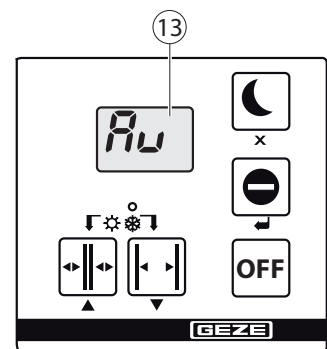
Automatické dveřní systémy s pohony FR



Automatické dveřní systémy s pohony FR musí být chráněny před nežádoucí změnou typů provozu. Jako ochranu lze použít například klíčový spínač nebo přiřadit servisním technikem heslo (přes ST220).

4.1.1 Zvolit druh provozu na displejovém programovacím přepínači DPS

- ▶ Na displejovém programovém přepínači klikněte na požadovaný druh provozu. Druh provozu je nastavený a zobrazí se na displeji (13).





Displejový programový přepínač

Chybová hlášení na displeji

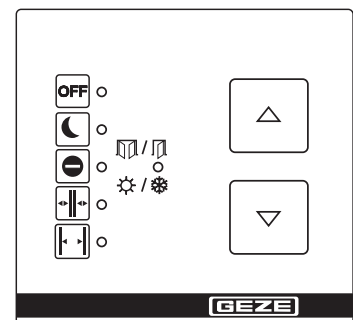
Pokud se vyskytne porucha zařízení, bude se zobrazovat každých cca 10 sekund na displejovém programovém přepínači.

- ▶ Odečtěte a zaznamenejte číslo hlášení chyby a informujte servisního technika.

4.1.2 Zvolit druh provozu na tlačítkovém programovém přepínači TPS

- ▶ Tlačítka  a  stiskněte tolikrát, dokud nenastavíte požadovaný typ provozu. Svítí LED aktuálního provozního režimu.

Tlačítkový programový přepínač (TPS)



Tlačítkový programový přepínač (TPS)

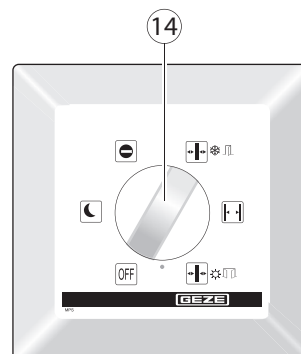
4.1.3 Zvolit druh provozu na mechanickém programovém přepínači MPS



Nikoliv u variant SL-RD, SL-T30 a FR DUO/LL/RWS.

S programovým přepínačem MPS

- ▶ Otočný spínač (14) otočením nastavte na požadovaný druh provozu. Druh provozu je nastavený.



Mechanický programový přepínač MPS

S programovým přepínačem MPS-ST (klíčový přepínač)

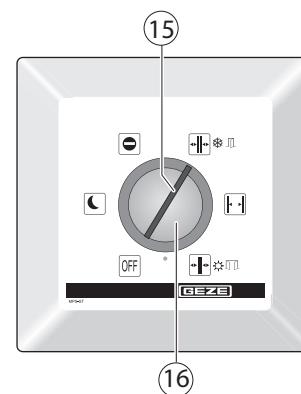
Obsluhu mechanického programového přepínače MPS-ST lze provádět pouze pomocí dodaného klíče (15).

- ▶ Klíč (15) zasuněte do mechanického programového přepínače MPS-ST.
- ▶ Klíčový otočný spínač (16) otočením nastavte na požadovaný druh provozu.

Druh provozu je nastavený.

- ▶ Vytáhněte klíč.

Mechanický programový přepínač MPS-ST je zablokovaný.



Mechanický programový přepínač MPS-ST s integrovaným klíčovým tlačítkem

4.2 Zablkování a uvolnění typů provozu

4.2.1 Při DPS a TPS – blokování/uvolnění pomocí dodatečného klíčového tlačítka (možnost 1)



U standardních automatických posuvných dveří

- ▶ K provedení zablkování stiskněte krátce klíčový spínač.
 - U DPS se zablkování obsluhy signalizuje při stisknutí libovolného tlačítka pomocí ukazatele „-“.
 - U TPS se zablkování obsluhy signalizuje při stisknutí libovolného tlačítka jednorázovým zablikáním LED diody, která patří k nastavenému druhu provozu.
- ▶ Pro uvolnění se opětovně krátce stiskne klíčový spínač. Obsluha je poté trvale uvolněná.



Je-li obsluha přepínače chráněna před neoprávněným použitím heslem, musí být uvolněna obsluha standardních posuvných dveří tak, jak je popsáno v následující části „U automaticky posuvných dveří na únikových a záchranných cestách“.

Je také možné alternativní povolení obsluhy, jak je popsáno v kapitole 4.2.2. Dostačující je jedno z povolení k obsluze.








U automaticky posuvných dveří na únikových a záchranných cestách

- ▶ Pro uvolnění obsluhy permanentně aktivujte klíčové tlačítko. Obsluha je zablkovaná, jakmile klíčový spínač není více stisknutý.
 - U DPS se zablkování obsluhy signalizuje při stisknutí libovolného tlačítka pomocí ukazatele „-“.
 - U TPS se zablkování obsluhy signalizuje při stisknutí libovolného tlačítka jednorázovým zablikáním LED diody, která patří k nastavenému druhu provozu.

4.2.2 Při DPS a TPS – uvolnění pomocí hesla (možnost 2)

Předpokladem je předcházející nastavení 2místného hesla v servisní nabídce pohonu (nastavení z výroby: žádné heslo).

Uvolnění na TPS a DPS

- ▶ Zadejte první číslici hesla prostřednictvím počtu stisknutí tlačítka, u
 - TPS: Tlačítko ▲ 
 - DPS: Tlačítko 
- ▶ Zadejte druhou číslici hesla prostřednictvím počtu stisknutí tlačítka, u
 - TPS: Tlačítko ▼ 
 - DPS: Tlačítko 
- ▶ Potvrdit zadání pro
 - TPS: Tlačítka ▲ + ▼
 - DPS: Tlačítko 

Po zadání hesla se uvolní obsluha programového přepínače.

Zablokování obsluhy

- 2 minuty po posledním stisknutí tlačítka se provede automatické zablokování obsluhy.
- U TPS se zablokování obsluhy signalizuje při stisknutí libovolného tlačítka jednorázovým zablikáním LED diody, která patří k nastavenému druhu provozu.
- U DPS se zablokování obsluhy signalizuje při stisknutí libovolného tlačítka pomocí ukazatele „-“.

4.2.3 Použití klíčového programového přepínače MPS-ST (možnost 3)



Změna nastavení druhu provozu je možná pouze pomocí klíče.

4.3 Zablokování/odblokování (volitelné)

Stav	Vysvětlení
Zablokování/odblokování	Při typu provozu „Noc/OFF“ se dveře zablokují automaticky. Po přepnutí do jakéhokoliv typu provozu se dveře automaticky odblokují.
Zvenku	Po aktivování ovládacího prvku „Oprávněný“ se zablokované dveře otevrou, zavřou a ihned zablokují.
Chybí síťové napětí	Viz kapitola 5, Chybějící síťové napětí

4.4 Chování v nouzovém stavu




Ne u Slimdrive SL-T30.

Pokud je třeba, mohou se dveře otevřít pomocí nouzového spínače.





Pro navrácení k běžnému provozu:

- ▶ Zrušit nouzový spínač.

4.5 Chování při požárním poplachu (Slimdrive SL-T30)

Provozní stav	Vysvětlení
Požární poplach	Na programovém přepínači se zobrazí  (požární poplach) Dveře se okamžitě zavřou tlumenou rychlostí zavírání a zůstanou zavřené. Změna provozního režimu není možná. Dveře se dají ještě otevřít jen ručně.
Běžný provoz	Stisknutím tlačítka Reset se obnoví běžný provoz. Tlačítko Reset je dostupné otevřením krytu pohonu.
Výpadek sítě	Viz kapitola 5, Chybějící síťové napětí

4.6 Chování při kouřovém poplachu (Slimdrive SL-RD)

Provozní stav	Vysvětlení
Kouřový poplach	Na programovém přepínači se zobrazí  (kouřový poplach). Dveře se okamžitě zavřou a zůstanou zavřené, avšak se nezablokují. Po aktivování ovládacího prvku „Oprávněné“ se dveře otevřou a ihned znovu zavřou. Změna provozního režimu není možná.
Běžný provoz	Není-li kouřový hlásič aktivní, lze běžný provoz obnovit následně: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stiskněte tlačítko  na displejovém programovacím přepínači. ▶ Na tlačítkovém programovém spínači stiskněte současně tlačítka  + .
Výpadek sítě	Viz kapitola 5, Chybějící síťové napětí.

4.7 Funkce propusti

Ve funkci propusti jsou k sobě připojeny 2 pohony. Současné otevírání těchto 2 dveří není v provozu propusti možné. Nejprve se otevřou první aktivované dveře. Dokud jsou jedny dveře otevřené, nelze otevřít další.



Současné otevírání v typech provozu „Automatika“ a „Zavírací doba obchodu“ není při aktivování možné. Vždy se otevírají pouze 1 dveře.




Funkce propusti se deaktivuje v následujících případech:

- Typ provozu „Trvale otevřeno“; oboje dveře jsou otevřené tak dlouho, dokud je tento typ provozu aktivní.
- Aktivace pomocí vstupu „Ovládací prvek povolen“



5 Chybějící síťové napětí


 Při výpadku síťového napětí (např. výpadek proudu) nejdříve zkontrolujte konstrukční pojistku.

5.1 Chování dveří při chybějícím síťovém napětí

Stav	Reakce
Chybí síťové napětí (např. výpadek proudu)	<p>Při typu provozu „Noc/OFF“ jsou dveře zavřené a zablokované.</p> <p> Standardní pohony: Při typech provozu „Zavírací doba obchodu“, „Automatika“ a „Trvale otevřeno“ závisí chování dveří na parametrech nastavených při uvedení do provozu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▫ Dveře zůstanou stát v aktuální poloze a vypnou se. ▫ U pohonů se zabudovaným akumulátorem v závislosti na funkci. <ul style="list-style-type: none"> ▫ Dveře se zavřou a vypnou. ▫ Dveře se otevřou a vypnou. ▫ Běžný provoz na maximálně 30 minut, příp. 30 cyklů otevření/zavření, poté zavření a vypnutí. ▫ Běžný provoz na maximálně 30 minut, příp. 30 cyklů otevření/zavření, poté otevření a vypnutí. <p> Pohony FR: Při typu provozu „Noc/OFF“ jsou dveře zavřené a zablokované. Během jiných typů provozu se dveře otevřou a zůstanou otevřené.</p> <p> Pohony BO: Při typu provozu „Noc/OFF“ jsou dveře zavřené a zablokované. Během jiných druhů provozu se dveře otevřou a vypnou. Při spuštění funkce Break-Out (dveřní křídlo vylomené) zůstanou dveře stát v aktuální poloze a vypnou se.</p>
Chybí síťové napětí (SL-T30 a SL-RD)	Dveře se zavírají ve všech druzích provozu se sníženou rychlostí zavírání.
Síťové napětí je opět k dispozici	Dveře se automaticky vrátí zpět do naposledy zvoleného typu provozu.
Síťové napětí je opět k dispozici (SL-T30)	Stisknutím tlačítka Reset se dveře automaticky vrátí zpět do naposledy zvoleného typu provozu. Tlačítko Reset je dostupné otevřením krytu pohonu.
Síťové napětí je opět k dispozici (SL-RD)	<p>Dveře se automaticky vrátí zpět do naposledy zvoleného typu provozu následujícím způsobem:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stiskněte tlačítko \leftarrow na displejovém programovacím přepínači. ▶ Na tlačítkovém programovém spínači stiskněte současně tlačítka $\blacktriangle + \blacktriangledown$.

5.2 Zablokování/odblokování při chybějícím síťovém napětí

Typ zablokování	Opatření
Blokování ozubeného řemene	<p data-bbox="624 282 1193 315"> Zablokování je účelné pouze u zavřených dveří.</p> <hr/> <p data-bbox="603 376 1209 405">Zablokování u pohonů se zabudovaným akumulátorem</p> <ul data-bbox="603 405 1442 607" style="list-style-type: none"> ▫ Pokud se mají dveře zablokovat, přičemž tyto dveře představují jediný přístup: ▶ Dveře manuálně zevnitř přesunutím zavřete. ▶ Stiskněte blokovací kolík. ▶ Ovládací prvek pro oprávněné otevření (zevnitř) aktivujte tak dlouho, dokud se neskončí inicializace pohonu. DPS, příp. TPS zobrazuje typ provozu Noc/OFF. Dveře se otevrou – opuštění budovy – dveře se zavřou – opět zablokují a vypnou. <p data-bbox="603 607 1299 636">Odblokování zvenku u pohonů se zabudovaným akumulátorem</p> <ul data-bbox="603 636 1410 719" style="list-style-type: none"> ▶ Ovládací prvek pro oprávněné otevření (zvenku) aktivujte tak dlouho, dokud není pohon inicializován a dveře se nezačnou otvírat. Dveře se otevrou – dveře se zavřou – opět zablokují a vypnou. <p data-bbox="603 719 1302 748">Odblokování zevnitř u pohonů se zabudovaným akumulátorem:</p> <ul data-bbox="603 748 1410 831" style="list-style-type: none"> ▶ Ovládací prvek pro oprávněné otevření (zvenku) aktivujte tak dlouho, dokud není pohon inicializován a dveře se nezačnou otvírat. Dveře se otevrou – dveře se zavřou – opět zablokují a vypnou. <p data-bbox="603 831 1289 860">Zablokování u pohonů bez akumulátoru (možné pouze zevnitř)</p> <ul data-bbox="603 860 1442 889" style="list-style-type: none"> ▶ Dveře posuňte do uzavřené pozice a posuňte/stiskněte blokovací kolík (9, kapitola 3.1). <p data-bbox="603 889 1299 918">Odblokování u pohonů bez akumulátoru (možné pouze zevnitř)</p> <ul data-bbox="603 918 1054 947" style="list-style-type: none"> ▶ Vytáhněte blokovací kolík (9, kapitola 3.1). <p data-bbox="603 947 1118 976">Křídla dveří se odblokují a dají se manuálně otevřít.</p> <hr/> <p data-bbox="624 992 1193 1025"> Zablokování je možné pouze u zavřených dveří.</p> <hr/> <p data-bbox="603 1086 1209 1115">Zablokování u pohonů se zabudovaným akumulátorem</p> <p data-bbox="603 1115 1398 1144">Pokud se mají dveře zablokovat, přičemž tyto dveře představují jediný přístup:</p> <ul data-bbox="603 1144 1086 1173" style="list-style-type: none"> ▶ Dveře manuálně zevnitř přesunutím zavřete. <p data-bbox="603 1173 1054 1202">U posuvných dveří s tyčovým zablokováním:</p> <ul data-bbox="603 1202 1417 1256" style="list-style-type: none"> ▶ Zablokujte pomocí inbusového klíče přes vyvrtaný otvor v krytu v uvedeném směru otáčení. <p data-bbox="603 1256 1422 1310">U posuvných dveří s Lock A (viz také návod k montáži „Automatický zámek s ozubem Lock A“):</p> <p data-bbox="603 1310 831 1339">Manuální zablokování:</p> <ul data-bbox="603 1339 1433 1393" style="list-style-type: none"> ▶ Zaveďte nástroj o \varnothing cca 5 mm dolů do štěrbin hlavní zavírací hrany/boční lišty a zatlačte blokovací zařízení nahoru. <p data-bbox="603 1393 839 1422">Manuální odblokování:</p> <ul data-bbox="603 1422 1414 1476" style="list-style-type: none"> ▶ Zaveďte nástroj o \varnothing cca 5 mm nahoru do štěrbin hlavní zavírací hrany/boční lišty a zatlačte blokovací zařízení dolů. <p data-bbox="603 1514 1099 1543">U skládacích dveří s blokováním skládacích dveří:</p> <ul data-bbox="603 1543 1442 1713" style="list-style-type: none"> ▶ Zablokujte pomocí inbusového klíče skrz vyhloubení v levém profilu sloupku v uvedeném směru otáčení. ▶ Poté ovládací prvek pro oprávněné otevření (zevnitř) aktivujte tak dlouho, dokud se neskončí inicializace pohonu. DPS, příp. TPS zobrazuje typ provozu Noc/OFF. Dveře se otevrou – opuštění budovy – dveře se zavřou – dveře se zablokují a vypnou. <p data-bbox="603 1713 1299 1742">Odblokování zvenku u pohonů se zabudovaným akumulátorem</p> <ul data-bbox="603 1742 1410 1825" style="list-style-type: none"> ▶ Ovládací prvek pro oprávněné otevření (zvenku) aktivujte tak dlouho, dokud není pohon inicializován a dveře se nezačnou otvírat. Dveře se otevrou – dveře se zavřou – opět zablokují a vypnou. <p data-bbox="603 1825 1295 1854">Odblokování zevnitř u pohonů se zabudovaným akumulátorem</p> <ul data-bbox="603 1854 1394 1948" style="list-style-type: none"> ▶ Ovládací pro oprávněné otevření (zevnitř) aktivujte tak dlouho, dokud není pohon inicializován a dveře se nezačnou otvírat. Dveře se otevrou – dveře se zavřou – opět zablokují a vypnou.
Tyčové zámky, Lock A a blokování skládacích dveří	

Typ zablokování	Opatření
Tyčové blokování, Lock A a blokování skládacích dveří	<p>Odblokování u pohonů bez zabudovaného akumulátoru (možné pouze zevnitř) U posuvných dveří s tyčovým zablokováním:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zablokujte pomocí inbusového klíče přes vyvrtný otvor v krytu v uvedeném směru otáčení. <p>U posuvných dveří s Lock A:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaveďte nástroj s \varnothing cca 5 mm dole nebo nahoře do štěrbin hlavní zavírací hrany/boční lišty a zablokujte v uvedeném směru pohybu. <p>U skládacích dveří s blokováním skládacích dveří:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zablokujte pomocí inbusového klíče skrz vyhloubení v levém profilu sloupku v uvedeném směru otáčení a otevřete na štěrbinu, dokud nelze křídla dveří odsunout manuálně.
Zablokování pro SL-BO	<p> Zablokování je možné pouze u zavřených dveří.</p>

Zablokování u pohonů se zabudovaným akumulátorem

Pokud se mají dveře zablokovat, přičemž tyto dveře představují jediný přístup:

- ▶ Dveře manuálně zevnitř přesunutím zavřete.
- ▶ Stiskněte blokovací kolík.
- ▶ Ovládací prvek pro oprávněné otevření (zevnitř) aktivujte tak dlouho, dokud se neskončí inicializace pohonu.
DPS, příp. TPS zobrazuje typ provozu Noc/OFF.
Dveře se otevřou – opuštění budovy – dveře se zavřou – dveře se zablokují a vypnou.

Odblokování zvenku u pohonů se zabudovaným akumulátorem

- ▶ Ovládací prvek pro oprávněné otevření (zvenku) aktivujte tak dlouho, dokud není pohon inicializován a dveře se nezačnou otvírat.
Dveře se otevřou – dveře se zavřou – dveře se opět zablokují a vypnou.

Odblokování zevnitř u pohonů se zabudovaným akumulátorem

- ▶ Ovládací prvek pro oprávněné otevření (zevnitř) aktivujte tak dlouho, dokud se neskončí inicializace pohonu.

Zablokování u pohonů bez akumulátoru (možné pouze zevnitř)

- ▶ Dveře posuňte do zavřené polohy a zatlačte blokovací kolík (9, kapitola 3.1).

Odblokování u pohonů bez akumulátoru (možné pouze zevnitř)






- ▶ Vytáhněte blokovací kolík (9, kapitola 3.1).
Křídla dveří se odblokují a dají se manuálně otevřít.



Po obnovení síťového napětí se (blokované) dveře automaticky přepnou do typu provozu „Noc/OFF“.

6 Hlášení chyb

6.1 Tlačítkový programový přepínač TPS/Displejový programový přepínač DPS

Ukazatel tlačítkového programového přepínače	Označení	Ukazatel displejového programového přepínače
    		
- - - - -	chybí provozní napětí	
- - - x x	Pohon je příliš horký	45, 46, 48, 75, 78
- - x - x	poloha	26, x.x
- - x x -	SIS	13, 19
- - x x x	motor	10, 11, 12, 71, 72
- x - - x	ovládání sepnuté déle než 4 min.	35, 36, 37, 38, 39, 40
- x - x x	propust, zádveří	33
- x x - -	akumulátor	61
- x x x -	doba otevření je příliš dlouhá	64
x - - - x	poplach	07, 08, 32, 42, 44
x - - x x	DCU104	50
x - x - -	SIO, BO	27, 29, 41
x x - - -	výpadek sítě	03
x x - - -	řízení	01, 02, 28, 47, 60, 63, 65, 70, 77, 79
x x x - -	zamykání	16, 17, 18, 51, 53
x x x - x	komunikace	15, 34, 54, 55

6.2 Mechanický programový přepínač MPS/MPS-ST

Vyskytne-li se porucha zařízení, indikuje se tento stav stálým světlem LED diody.







► Informujte servisního technika.

7 Co udělat, když...?

Problém	Příčina	Náprava
Dveře se otvírají a zavírají jen pomalu	Znečištěná oblast podlahového vedení Překážka v jízdní dráze Bezpečnostní senzor zavírání (SIS) je přerušovaný nebo přestavený	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Přerušení přívodu proudu (např. pojistky). ▶ Vyčistěte oblast podlahového vedení. ▶ Odstraňte překážku a zkontrolujte lehkost chodu křídel dveří. ▶ Vyčistěte bezpečnostní senzor zavírání (SIS) (světelná závora). ▶ Zkontrolujte nastavení světelného závěsu.
Dveře se stále otvírají a zavírají	Překážka v jízdní dráze, např. kámen v oblasti podlahového vedení Ozáření nebo reflexe, např. reflektující podlaha, kapky deště, rostliny / květináč, plakáty/vývěsky apod. v dosahu hlásičů pohybu Přestavený hlásič pohybu	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Přerušení přívodu proudu (např. stavební pojistka). ▶ Odstraňte překážku, vyčistěte oblast podlahového vedení. ▶ Zkontrolujte oblast snímání hlásičů pohybu. ▶ Zkontrolujte oblast snímání hlásičů pohybu.
Dveře se otevřou jen na šířku štěrbiny	Překážka v jízdní dráze	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstraňte překážku a zkontrolujte lehkost chodu křídel dveří.
Dveře se neotevřou	Překážka v jízdní dráze Hlásič pohybů je přestavený nebo vadný (vnitřní a/nebo vnější) Typ provozu „Noc/OFF“, „VYP“ Druh provozu „Zavírací doba obchodů“ Podlahové zámky jsou zamknuté Lock M je zamknutý	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstraňte překážku a zkontrolujte lehkost chodu křídel dveří. ▶ Zkontrolujte pohybové hlásiče. ▶ Zvolte jiný typ provozu. ▶ Zvolit druh provozu „Automatika“. ▶ Otevřete podlahové zámky. ▶ Otevřete zámek s ozubem.

Problém	Příčina	Náprava
	Chybí síťové napětí (např. výpadek proudu)	Viz kapitola 5, Chybějící síťové napětí.
	Požární poplach (SL-T30)	Viz kapitola 4.5, Chování při požárním poplachu
	Kouřový poplach (SL-RD)	Viz kapitola 4.6, Chování při požárním poplachu
	Jen u pohonů BO: Boční díl není zaseknutý (hlášení chyb 27, 29 a 41)	► Nechte zaseknout boční díl.
Dveře se zavírají samočinně	Požární poplach (SL-T30)	Viz kapitola 4.5, Chování při požárním poplachu
	Kouřový poplach (SL-RD)	Viz kapitola 4.6, Chování při požárním poplachu
Dveře se neodblokují nebo nezablokují	Blokování je vadné	Zablokujte/odblokujte dveře manuálně: ► Zkontrolujte typ provozu „Noc/OFF“. Pokud je blokování vadné: ► Informujte servisního technika.
Dveře se nezavřou	Bezpečnostní senzor zavírání (SIS) je přerušeno nebo přestavený	► Vyčistěte bezpečnostní senzor zavření (SIS). ► Zkontrolujte nastavení světelného závěsu.
	Překážka v jízdni dráze	► Odstraňte překážku a zkontrolujte lehkost chodu křídel dveří.
	Hlásič pohybu je bez přerušení aktivovaný	► Zkontrolujte pohybové hlásiče.
	Typ provozu „Trvale otevřeno“, „VYP“	► Zvolte jiný typ provozu.
	Chybí síťové napětí (např. výpadek proudu)	Viz kapitola 5, Chybějící síťové napětí
Programový spínač se nedá obsluhovat	Programový spínač je zablokovaný Programový spínač je vadný	► Zaktivujte klíčový přepínač. ► Zadejte heslo. ► Vyžádejte si servis.
Indikace chybových hlášení na programovém spínači	Porucha zařízení	Viz kapitola 6, Hlášení chyb

Provést resetování/vymazat paměť chyb

- U TPS:
 - Pomocí tlačítka  nebo  přejděte k druhu provozu „VYP“ (viz kapitola 4.1).
 - Současně stiskněte tlačítka  a  na 1 s.
- Při DPS s tlačítkem OFF:
 - Nastavte typ provozu „VYP“.
 - Současně stiskněte tlačítka  +  na 1 s.

Paměť chyb je vymazána.

- Zvolte druh provozu znovu.

8 Čištění a údržba

8.1 Čištění



VÝSTRAHA!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku nesprávného čištění!

- ▶ Dveře smí čistit pouze proškolené osoby.



POZOR!

Riziko zranění následkem nárazů a pohmoždění!

- ▶ Druh provozu nastavte na „VYP“.
- ▶ Než se začne s čištěním dveřních křídel, je nutné je zajistit proti neúmyslnému pohybu.
- ▶ Čištění smí provádět pouze osoby poučené o bezpečnostních zařízeních.
- ▶ Během čištění je nutné dveře odpovídajícím způsobem označit.
- ▶ Během čistících prací zařízení zajistěte proti neoprávněnému přepnutí typu provozu.

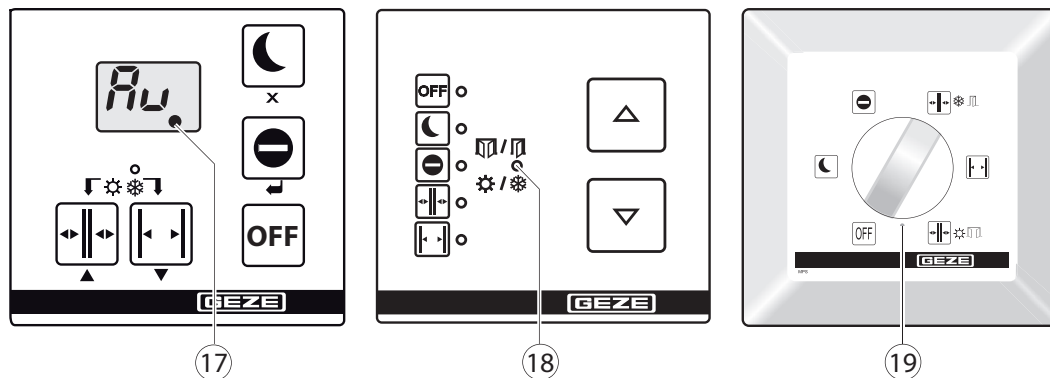
Co čistit	Jak čistit
Bezpečnostní senzor	Utírejte vlhkou utěrkou.
Skleněné plochy	Umyjte vhodným čisticím prostředkem na sklo a vysušte.
Nerezové povrchy	Utírejte utěrkou, která nezpůsobuje škrábance.
Lakované povrchy	Umyjte vodou s mýdlem.
Eloxované povrchy	Umýt nealkalickým mazlavým mýdlem (hodnota pH 5,5 ... 7).
Programový přepínač	Utírejte vlhkou utěrkou, nepoužívejte čisticí prostředky.

8.2 Údržba



- ▶ Provozovatel musí zajistit, aby zařízení bezzávadně fungovalo. K zajištění bezproblémového provozu musí po rozsvícení indikace údržby provést údržbu dveřního systému servisní technik.
- ▶ Slimdrive SL T30 se musí neustále udržovat v provozuschopném stavu. Minimálně 1x za měsíc musí provozovatel ve vlastní zodpovědnosti zkontrolovat funkčnost.

Ukazatele údržby se nacházejí na programových přepínačích. Provedení se liší podle použitého programového spínače:



Programový přepínač	Indikace údržby
DPS	Na displeji vpravo dole se objeví červený bod (17) (viz kapitola 3.3.1).
TPS	LED „redukováná šířka otevření“ (18) bliká.
MPS, MPS-ST	LED (19) bliká.

Indikace údržby se rozsvítí po uvedené kalendářní době nebo po daném počtu cyklů otvírání, v závislosti na tom, co nastane dříve:

Dveřní systém	Kalendářní doba	Cykly otvírání
standard	1 rok	500 000
Varianta FR	1 rok	200 000
Varianta RD	1 rok	200 000
Varianta T30	½ roku	200 000

GEZE nabízí smlouvy o údržbě s následujícími výkony:

- Čištění a nastavení vozíků a kolejnič
- Kontrola a nastavení ozubených řemenů
- Kontrola závěsů dveří a podlahového vedení
- kontrola přípevňovacích prvků ohledně pevného osazení
- provedení ostatních seřizovacích prací
- provedení kontroly funkčnosti
- Provedení kontroly funkčnosti u SL-RD a SL-T30

8.3 Akumulátor



Informace o zákonu o akumulátorech:

(Platné v Německu a ve všech ostatních zemích Evropské unie a ostatních evropských zemích spolu s ustanoveními o samostatném systému recyklace použitých baterií platnými v dané zemi.)

V souladu se zákonem o nakládání s bateriemi jsme povinni vás upozornit v souvislosti s distribucí baterií nebo akumulátorů, příp. v souvislosti s dodávkou přístrojů, které obsahují baterie nebo akumulátory, na následující informace:

Akumulátory a baterie nepatří do domovního odpadu. Likvidace prostřednictvím domovního odpadu je podle zákona o nakládání s bateriemi výslovně zakázána. Jako koneční spotřebitelé jste podle zákona povinni vrátit použité baterie. Použité baterie likvidujte prostřednictvím komunálního sběrného místa nebo odevzdáním v obchodě. Baterie, které obdržíte od nás, nám můžete po použití zaslat poštou. Adresa zní:

GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg.



Baterie, které obsahují škodlivé látky, jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice. Pod symbolem popelnice se nachází chemické označení škodlivé látky, Cd pro kadmium, Pb pro olovo, Hg pro rtuť.



Automatické systémy posuvných dveří GEZE jsou vybaveny NiCd akumulátory.

NiCd akumulátory se musejí nejpozději po 2 letech vyměnit.

9 Bezpečnostně-technická kontrola odborníkem

Podle

- DIN 18650-2 „Automatické dveřní systémy – část 2: Bezpečnost na automatických dveřních systémech“, odstavec 5 a
- EN 16005 „Samočinné dveře“, kapitola 4.2.1

musejí být samočinné dveře před prvním uvedením do provozu a jednou ročně zkontrolovány autorizovaným odborníkem firmy GEZE ohledně bezpečného stavu.

GEZE nabízí následující služby:

Inspekce a kontrola funkčnosti všech bezpečnostních a řídicích zařízení v souladu s požadavky v revizní knize pro samočinné dveře, okna a vrata; vydání pro posuvné dveře a posuvná vrata BGG 950 (ZH 1/580.2).

10 Technické údaje

- | | |
|--------------------------------------|--|
| ▫ rychlost otvírání | 0,03 m/s ... 0,8 m/s |
| ▫ rychlost zavírání | 0,03 m/s ... 0,8 m/s |
| ▫ přípojovací hodnoty, elektrika | 230 V; 50 Hz podle DIN IEC 60038 |
| ▫ instalovaný příkon | max. 300 VA
(Powerdrive PL: max. 450 VA) |
| ▫ zabezpečení | síťová přípojka 230 V; ze strany instalace 10 A |
| ▫ odběr proudu pro externí přístroje | přípoj 24 V DC; max. 1000 mA |
| ▫ parametry akumulátoru | 24 V; 700 mAh |
| ▫ teplotní rozsah | -15 °C až +50 °C;
pouze pro suché prostory
Slimdrive SL-T30: +10 °C až +50 °C
Slimdrive SL-RD: +10 °C až +50 °C |
| ▫ Krytí | IP 20 |

Změny vyhrazeny

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States –
Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea
GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

